

**ASSOCIATION DU SOUVENIR  
AUX MORTS  
DES ARMÉES DE CHAMPAGNE  
ET A LEUR CHEF  
LE GENERAL GOURAUD**

**FONDATION DU MONUMENT  
AUX MORTS  
DES ARMEES DE CHAMPAGNE  
ET OSSUAIRE DE NAVARIN**

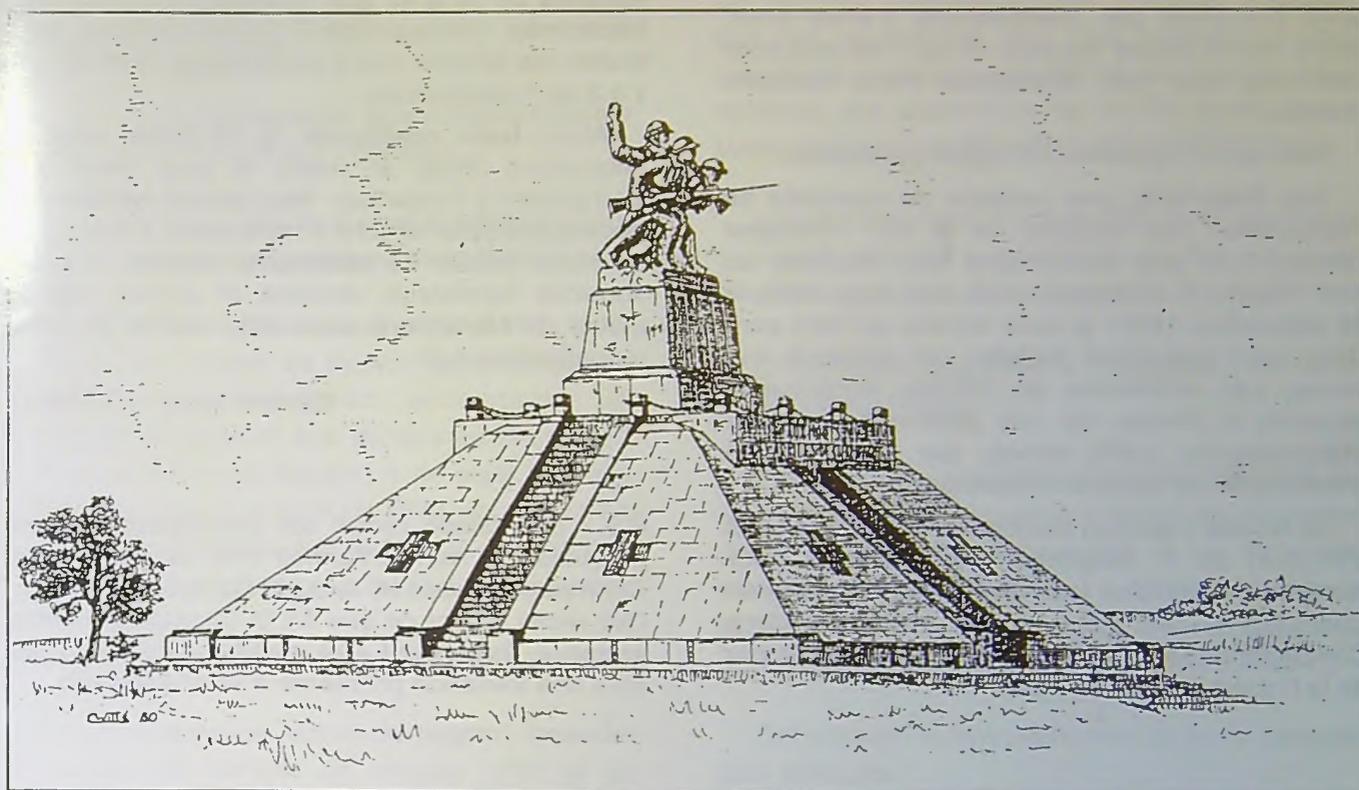
*Sièges sociaux : 38, rue Boileau - 75016 PARIS*

*Sièges administratifs :*

*4, rue des Condamines - 78000 VERSAILLES*

*107, rue des Sèvres - 75006 PARIS*

**JUIN 1998**



**Dimanche 19 juillet 1998  
à NAVARIN**

*sous le Haut Patronage de  
Monsieur Jacques CHIRAC,  
Président de la République*

**CELEBRATION  
du 80<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
des COMBATS VICTORIEUX en CHAMPAGNE**

## EDITORIAL

Le 19 juillet 1998 approche, qui sera la commémoration des combats victorieux de 1918 en Champagne.

La mise en place de la cérémonie ne se fait pas toujours comme nous le souhaitons. Les restrictions budgétaires et la diminution des effectifs contraignent l'armée à limiter son aide. Ainsi, nous avons dû renoncer au repas près du monument de Navarin qui nous aurait permis un après-midi d'évocations historiques sur le site même des combats. Nous déjeunerons au mess de Mourmelon, plus vaste que celui de Suippes, et qui accueillera plus de pèlerins. Et là, un groupe historique, les " Poilus de la Marne ", des expositions préparées par quelques-uns d'entre nous, feront revivre devant vos yeux ce qui n'est plus pour beaucoup que faits desséchés d'une lointaine histoire.

Des cars s'organisent en région parisienne.

Des **Etats-Unis**, une centaine de membres de l'Association des Anciens de la 42<sup>e</sup> " Rainbow Division " et une quarantaine des Anciens du 369<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie U.S. (qui s'est battu le 26 septembre 1918 : je vous renvoie au récit paru dans notre précédent bulletin) ont annoncé leur venue. Les emblèmes de l'Armée Américaine, présents à chacun de nos pèlerinages, seront accompagnés, cette année, par une **section d'infanterie** qui viendra d'Allemagne.

La **Nouba** (musique traditionnelle des régiments d'Afrique) du **1<sup>er</sup> Régiment de Tirailleurs** nous remettra en mémoire tous les Africains tombés en Champagne et tous ceux qui, Anciens Combattants, sont retournés chez eux avec l'amour de la France chevillé au cœur.

A la cérémonie célébrée dans ce lieu symbolique de la guerre des tranchées, marquée par quatre années d'héroïsme quotidien, connu de tous pour la bataille décisive qui s'y livra le 15 juillet 1918, **Monsieur Jacques Chirac, Président de la République, a accordé son Haut Patronage.**

Ces faits exceptionnels vous pressent de venir le 19 juillet à Navarin.

Ce n'est pourtant pas la curiosité qui sera notre moteur, mais plus la reconnaissance envers une génération qui s'est généreusement sacrifiée. Pensons, dans nos familles, aujourd'hui, à ceux qui seraient marqués par la mort, ou le deuil, si les hommes de 18 à 40 ans subissaient une pareille hécatombe. Inimaginable ? Souvenons-nous que toutes nos familles furent touchées par cette faux, il y a 2 ou 3 générations.

Alors, **belle cérémonie**, le 19 juillet, nous le souhaitons tous, et merci à tous ceux qui s'emploient à l'organiser. Mais surtout **cérémonie nécessaire** pour réfléchir à notre avenir à la lumière de notre passé. Et **cérémonie réussie** si nous sommes nombreux, anciens et jeunes mêlés, autour du Monument, avec cette volonté de nous recueillir pour agir.

Général Xavier GOURAUD

*P.S. : ce bulletin réduit est accompagné d'une plaquette qui retrace l'année 1918 sur le Front de Champagne. Lisez-la, faites-la lire autour de vous. Ces récits disent ce que fut la Champagne cette année-là. Ils doivent être matière à réflexion. Ils sont une invitation pressante à venir à Navarin.*

## Quelques détails pratiques pour cette journée du 19 juillet 1998

### Programme détaillé de la journée

- 9 h 30 Mise en place des pèlerins
- 9 h 45 Honneurs au drapeau
- 10 h 00 Arrivée des autorités, prise d'armes, dépôt de gerbes
- 10 h 45 Messe célébrée par Mgr Bardonne, Evêque de Châlons en Champagne
- 11 h 45 Prières sur les tranchées par les ministres des différentes religions
- 13 h 00 Buffet campagnard au mess du Camp de Mourmelon - Evocations historiques
- 16 h 00 Cérémonie au Monument américain du Blanc Mont (elle pourra être précédée ou suivie de la visite du Musée franco-américain de Sommepey-Tahure).

### Coupe de la route Suippes-Sommepey - Laissez-passer

Pour le bon déroulement de la cérémonie, la route sera fermée à la circulation pour tous les véhicules ne se rendant pas au Monument.

Afin de **faciliter l'identification de votre véhicule**, montrez à la gendarmerie la **1<sup>re</sup> page de ce bulletin, comme signe distinctif**. Elle vous laissera passer sans vous arrêter.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 28 MARS 1998

L'Assemblée Générale de l'ASMAC s'est tenue cette année à Suippes, à la résidence Pierre Simon. Elle s'est déroulée en présence de 37 membres alors que 157 pouvoirs avaient été adressés.

Dans le rapport d'activité 97, présenté par le secrétaire général, furent évoqués : le pèlerinage du 7 septembre à Navarin, en même temps que la Journée des Villages Détruits du Camp de Suippes, le ravivage de la Flamme du 7 mars avec les autres Associations de la Coordination du Souvenir des Combats en Champagne.

*Il rappelle aussi que :*

si au 31 décembre nous étions 358 adhérents, seuls 343 ont réglé leur cotisation ;

le taux de renouvellement s'est accéléré puisque nous avons vu arriver 40 nouveaux adhérents ;

ces nouvelles adhésions ont été possibles, entre autres, au travers de l'envoi systématique du bulletin de l'Association, accompagné de bulletin d'adhésion aux personnes en contact avec la mairie de Souain ; à ce sujet la mairie de Sommepey va, à partir de 1998, nous fournir le nom des personnes à la recherche de membres de leurs familles disparus au Champ d'Honneur en Champagne.

Ce rapport d'activité est approuvé à l'unanimité.

Le trésorier donne lecture du **rapport financier** au travers du compte de résultat 1997 et du bilan au 31/12/1997. De ce dernier, il ressort que l'Association dispose d'un montant de 54 414 francs au 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Ce rapport financier est approuvé à l'unanimité.

Le président donne lecture des **perspectives 1998**, insistant sur la célébration du 80<sup>e</sup> anniversaire qui sera célébré le 19 juillet à Navarin. Quelques précisions sont apportées au cours de questions posées par l'assistance :

- Outre la célébration du 11 novembre, le Gouvernement a choisi de privilégier les cérémonies bilatérales organisées en coopération avec chacun de nos alliés de la Grande Guerre et avec les Allemands. De ce fait, la cérémonie de Navarin est laissée à notre initiative, comme toutes celles qu'organiseront les Associations ou

les autorités locales. Nous ne savons pas quel sera le niveau de l'aide qui nous sera apportée.

- Nous avons invité les ambassadeurs des pays alliés ayant combattu en Champagne en 1918 : Etats-Unis, Pologne, Italie, République Tchèque ; ainsi que ceux du Maroc et du Sénégal, pour rendre hommage aux soldats originaires de toutes les régions d'Afrique qui ont constitué les troupes d'Outre-Mer de 1914-1918.

Il passe la parole au trésorier pour donner lecture du " budget célébration 1998 ", duquel il ressort que des subventions nous sont nécessaires pour couvrir les dépenses. Le district de Suippes nous confirme une subvention de 10 000 francs. Nous avons demandé au Conseil Général 40 000 francs.

Il donne lecture du budget 1998 de l'Association qui inclut celui de la cérémonie de Navarin, dans l'état actuel de nos connaissances.

L'Assemblée approuve, à l'unanimité, ces différentes présentations.

Il est ensuite procédé au **renouvellement du Conseil**. Madame Jacobson a donné sa démission pour se consacrer entièrement à sa tâche de trésorier de la Fondation. Le Général Gouraud la remercie des nombreuses années pendant lesquelles elle s'est dévouée pour l'Association.

*Ont accepté le renouvellement de leurs mandats pour trois ans :*

- Général Xavier Gouraud, Colonel Antoine Gouraud, Messieurs : Lucien Butin, Roger de Grammont, Jean Guimbal, Jacques Machet.

L'Assemblée accepte à l'unanimité ces renouvellements.

A l'issue de l'Assemblée, Monsieur Huguin, maire de Suippes, offre à tous les participants une coupe de champagne et le Général Xavier Gouraud le remercie de l'accueil toujours sympathique et de l'aide toujours efficace que l'Association trouve à Suippes. Il remercie tous les maires présents, le Colonel Courrot, délégué militaire départemental de la Marne, les représentants des autres associations et tous ceux qui se sont déplacés pour cette Assemblée Générale.

## AUTRES CÉRÉMONIES DU SOUVENIR EN CHAMPAGNE

**31 mai - Saint-Hilaire-le-Grand,**  
*matin* : cérémonie de la ASCERF,  
*à midi* : cérémonie bilatérale franco-russe

**27 juin - Vaucquois**

**5 juillet - Dormans**

**du 25 juillet au 8 août,**  
marche historique sur les lieux de la bataille de la Marne, dans l'Aisne et l'ouest de la Marne.

**30 juillet - Bligny,**  
cérémonie bilatérale franco-italienne

**13 septembre - Mondement**

**3 et 4 octobre - La Pompelle,**  
jumelée avec le Centenaire de l'Amicale des chasseurs de Reims.

### NAVARIN 19 JUILLET 1998

#### IDENTIFICATION DES VÉHICULES

A la demande de la gendarmerie, la présentation de la première page de ce bulletin vous facilitera l'accès au Monument.

#### LE REPAS AU MESS DE MOURMELON

Un plan pour vous rendre au mess de Mourmelon vous sera remis lors de la cérémonie.

*Le prix du repas a été fixé à :*

- 100 francs pour les adultes,
- 75 francs pour les enfants (moins de 12 ans)

*Les réservations sont, comme d'habitude, à adresser à :*

**Monsieur Lucien Butin**  
rue des 3 Maillets - 51600 Suippes

*Le menu est le suivant :*

Assortiment de salades composées  
et de crudités

Charcuterie tranchée

Viandes froides

Plateau de fromages

Buffet de tartes et corbeilles de fruits

Café

Vins rouges et rosés (cuvées Navarin)

## DIFFUSION DE LA PLAQUETTE

**" 1918 en Champagne Victoire "**

La " plaquette " peut être commandée au siège administratif de l'ASMAC (joindre un chèque de 30 francs, frais d'envoi compris).

Elle sera également proposée sur le site de Navarin.

## NOTES DE LECTURE

**Les combats dans la vallée de la Marne**  
*de Jean Vadovati*

Membre de notre Association, l'auteur est passionné par l'histoire de sa région. Dans cet ouvrage, il retrace les combats dans la vallée de la Marne, à l'ouest de la montagne de Reims. Le bref aller et retour de 1914 d'abord. Puis le deuxième assaut allemand vers la Marne fin mai 1918, la préparation de juin-juillet et, jour par jour, les combats du 15 au 26 juillet. Les nombreuses photos, les explications générales comme les détails donnés sur les divers points du champ de bataille font de ce livre un document attrayant et complet.

Ouvrage de 98 pages, format 21 x 29,7.

Il peut être commandé chez l'auteur :

**Monsieur Vadovati**

Maison de Chézy,

111, rue Marcelle-Monthodon

51100 La Chapelle du Cercle Historique et

**Le Fort de La Pompelle de 1914 à 1918**

Les archives de colloque organisé sur ce sujet, en septembre 1994, par les Amis du Fort de La Pompelle sont disponibles au siège de cette association, 1, place Museux - 51100 Reims (03 26 85 48 60).

On y lit à la fois la conception du système de fortification de Séré de Rivières, les combats qui se sont déroulés de 1914 à 1918 autour de Reims et la vie des Rémois qui vécurent quatre ans sous les obus.

## IN MEMORIAM

*Ayons une pensée pour ceux qui nous ont quittés :*

**Le Général Henri d'Avout d'Auerstaedt**

Il était le fils d'un officier d'Etat-Major du Général Gouraud et Administrateur de l'ASMAC. Son fils, le Général Arnaud d'Avout d'Auerstaedt, est membre de notre Conseil.

**Madame Gourdier**

Mère de notre très active adhérente chalonaise, Mademoiselle Marguerite Gourdier.

**Madame Dez**

Epouse de Jean Dez, maire de Wargemondius-Hurlus et fidèle adhérente de l'Association.

## ADHÉSION A L'ASSOCIATION ASMAC

Que tous ceux qui ont pris intérêt à la lecture de ce bulletin et de la plaquette jointe, viennent nous rejoindre en adressant une cotisation (50 francs minimum) au siège administratif :

**ASMAC**

4, rue des Condamines - 78000 Versailles